

AJK

translation services



**COOPERATION OFFER
FOR
TRANSLATION SERVICES**

AJK Translation Services; Poland, 02-798 Warsaw, Polnej Róży 1/1002
VAT: PL-951-157-77-68
tel/fax no: 0048 22 253 40 37
mobile: 0048 507 178 660
<http://www.ajk.info.pl>

AJK

translation services

AJK TRANSLATION SERVICES

Specialized in technical translations for industry.

All European languages and all language combination pairs.

Over 15 years of experience in specialized translations.

A member of TERTIUM Cracow Association for the Development of Linguistic Studies, Language for Industry, and NOT - Polish Federation of Engineering Associations.

- Automation of devices and processes
- Construction
- Telecommunication
- Geodesy
- Optoelectronics
- Energy and fuel industry
- Robotics
- Plastics

Translations

- Technical specifications and manuals: photodetectors; piezoelectronic sensors, lasers, analyzers, calibrators, medical equipment, equipment for measurement and control, production lines, transportation lines
- Industrial software: filling stations, extruders, furnaces, ventilation and air-conditioning, water treatment plants, optical and electronic devices,
- Quality certificates; excerpts from commercial and court registers; birth certificates, marriage certificates etc.
- Bidding documentation and orders specifications,
- Financial documentation: consolidated financial statements, profit and loss accounts, balance sheets, loan agreements etc.,
- Analyses and reports: geodesy, logistics, market research, fuel sector,
- Legal agreements: cooperation, lease and tenancy, sale, representation etc.

AJK

translation services

Prior to realization of work we prepare accurate and free of charge evaluation of a text on a basis of number of characters.

Translation price does not include any additional hidden fees.

Translation of up to 15 pages per day – regular translation.

Each page +15 is considered to be an urgent mode. 50% of the original price is added to the calculation.

The translated material, in the format ordered by a Customer, is sent via electronic mail and/or or as print-out and/or on a CD via regular mail or postal service.

The translation price includes:

- proofreading by an expert in a given field of expertise;
- proofreading by a linguistic expert in a given language;
- inserting graphical elements into a document;
- CD recording and/or a print-out;
- shipment costs, if any.

We also offer DTP services upon request.

Payments are made on the basis of VAT invoice by bank transfer to the following account:

AJK TRANSLATION SERVICES, ANNA BIELSKA
POLNEJ RÓŻY 1/1002, 02-798 WARSAW, POLAND

BANK TRANSFER DEATILS:
PL 96114020040000390242527682

BRE BANK SA RETAIL BANKING
AL. MICKIEWICZA 10, 90-050 ŁÓDŹ, POLAND
SWIFT CODE: BREXPLPVMUL

AJK
translation services

PRICE LIST

Type	Regular	Urgent
Regular translations: 1500 characters		
Foreign language into Polish	15,00	30,00
Polish into foreign language	18,00	35,50
Other language combinations	22,00	49,50
Certified translations : 1125 characters		
Foreign language into Polish	35,00	55,00
Polish into foreign language	35,00	55,50

*) all prices are quoted in EURO

In case of regular cooperation or high volume orders, the prices are negotiated individually.

REGULAR TRANSLATIONS

Regular translations relate to all types of texts – including specialized and technical texts – translated for purposes other than official and judicial.

Regular translations are done by general, legal, finance and economic or technical translators (certified or not) with experience in a given field.

With difficult texts, requiring extremely specialized knowledge from a translator, we conduct factual consultations with a Customer or independent experts in a given field which is included in the price. Standard regular translation page in the case of regular translation has 1500 characters.

CERTIFIED TRANSLATIONS

Certified translations relate to documents and all other texts translated for official or judicial purposes.

In a certified translation a translator is obliged to describe the content and look of all stamps, signatures, watermarks and other marks of the original.

Certified translations are not delivered to a Customer in electronic version. In case of lack of the original, a fact of translation from a copy is noted down.

Each additional copy of a certified translation is charged 20% of basic price.

Standard certified translation page has 1125 characters; each started page is counted as a full translation page (Regulation of the Minister of Justice of 24.01.2005, Journal of Laws, no 15,

LIST OF REFERENCES

Antykor Controls Ltd
Arcon Poland Sp. z o.o.
BMH Technology Oy, Finland
Bud-Bank Leasing Ltd
Byk-Chemie GmbH, Germany
Carl Zeiss Ltd
Igus Ltd
Chempol Ltd
Europol Gaz S.A.
CTL Logistics S.A.
Draeger Poland Ltd
Nafta Poland S.A.
World Petroleum Congress
Petrogeo Ltd
Uniprom Ltd
Trokotex Ltd
VII NFI Investment Fund
Stomil Sanok S.A.
RMA Poland Ltd
Sentronik Ltd
CIMAT Ltd
Emerson Process Management
Ericsson Ltd
Eurowater Ltd
Famed S.A.
Fenix Systems Ltd
Gdańsk School of Technology, Infrastructure and Urban Development Faculty
Graco Ltd
Hoecker Ltd
Hydrobudowa – 9 Poznań
Impexmetal S.A.
Plaza Centers (Poland) Ltd
WILCO AG , Switzerland
SPEC S.A.
Maquet Poland Ltd
Mostostal S.A.
Newpac Finishing Group (France)
ULTIMO Ltd
Pharmacore, Egypt
Protektel Ltd

AJK
translation services

Rational Poland S.A.
RDI Group, USA
Redflex Traffic Systems- SafetyCam Ltd
Electronic Control Systems Ltd
Svantek Poland Ltd.
Swiss Re Advisers Poland Ltd
Testo Ltd
The Institute of Industrial Chemistry
The Institute of Nuclear Energy
The Ministry of Economy, Department of Export Control
UNISERV S.A.
Wamag S.A.
Warsaw School of Technology, Transportation Faculty
Association of Temporary Work Agencies